

1898-04-19

AFSENDER

Louise Brønsted

MODTAGER

Laura Warberg

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skrevet øverst s. 1

Generel kommentar:

Tante Mis er Wilhelmine Berg.

"Vi har to tomme Værelser":

Wilhelmine Berg havde et pensionat i København.

Det vides ikke, hvem frøken Moltke var.

Både Erik og Hirschsprung kan være flere forskellige personer.

Omtalte personer:

Daisy Berg

Wilhelmine Berg

Christian Brandstrup

Eline Brandstrup

Johanne Brandstrup

Lauritz Brandstrup

Heinrich Hirschsprung

Pauline Hirschsprung

Ellen Sawyer

Albrecht Warberg

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, BB1435

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Testamentarisk gave til Østfyns

Museer fra Laura Warberg Petersen

DOKUMENTINDHOLD

Dåben er udsat otte dage for Christian Brandstrups skyld. Wilhelmine Berg/Tante Mis vil gerne have, at Laura Warberg kommer. Barnet skal hedde Daisy. Louise Brønsted finder navnet frygteligt. Den lille pige er ikke køn, men hun er sød og muligvis også musikalsk.

Ellen Sawyer har været forkølet. Lauritz Brandstrup/Bedstefar har det godt, men han græder, når han tænker på sin sygdom og på Johanne Brandstrup/Bedstemor. Han kan ikke kende sine børnebørn.

Rudolph Tegner har bestilt Christian Brandstrup til at tegne et atelier Der er to ledige værelser på pensionatet.

TRANSSKRIFTION

d. 19-4-98.

Kære Mor!

Jeg opdager med Forbavselse, at det snart er otte Dage siden jeg rejste, saa I er vel snart noget utaalmødig efter at høre lidt fra os. – Hvad Daaben angaar, saa er den udsat 8 Dage for Onkel Christians Skyld og bliver altsaa paa Søndag 8 Dage; der skal nok være en lille Festlighed bagefter, og Tante Mis vil meget gerne have Dig med; forresten tror jeg, hun selv skriver til Dig om det. Vi ved nu med temmelig stor Sikkerhed, at den lille Pige skal hedde Daisy; det er frygteligt synes jeg. Som Tillægsnavne skal hun (hedde) have Johanne og Sofie, det er jo nogle rigtig pæne Navne, blot de vilde kalde hende et af disse i Stedet. Forresten trives hun udmærket, men som Skønhed er hun noget i Dekadence, saa Du maa ikke gøre Dig for store Forventninger i den Retning, hvis Du kommer herind; men alligevel er hun vældig sød, og jeg tror, hun bliver meget musikalsk: hun kan være saa sulten, det skal være; naar man bare synger for hende, holder hun op med at skraale øjeblikkelig og ligger og hører opmærksomt efter. Fra Elle skal jeg hilse; hun har været noget daarlig af Forkølelse de sidste Dage, men er bedre i Dag. I Aftes, mens vi havde Fremmed – Erik – sad hun hele Tiden med en Plaid over sig og slyne. Det samme paa Plaiden nær gjorde hun ogsaa oppe hos Hirschsprung forleden Aften. – I Søndags var vi ude hos Bedstefader; han havde det rigtig godt og var meget vel tilpas, undtagen naar han kom til at tænke paa sin Sygdom og Bedstemoder; saa græd han lidt, men vi fik ham hurtig trøstet; naturligvis skulde vi fremvise Frøknerne, som passer ham og Frøken Moltke, men heldigvis for os var den sidste ikke hjemme. Han var meget glad ved Besøget og forærede os en Appelsin, men kendte ingen af os, ikke engang Elle. Vi har ogsaa været ude hos Onkel Chr. og Tante Eline; vi var sendt derud i et Ærinde for Tante Mis om

Eftermiddagen, og blev der saa paa Opfordring om Aftenen og mored os godt. Mens vi var der fik Onkel Chr. Bestilling paa et Atelier til en ung Billedhugger ved Navn Tejner; det lader til, han er efterspurgt nu, Jeg skriver snart til Far, men for Øjeblikket er der ikke noget af Interesse at fortælle om. Vi har to Værelser tomme for Tiden, men forhaabentlig vil det ikke vare længe, før vi faar denne lejet ud. – Vil Du ikke med Elles Kuffert sende hendes graa Sommertrøje: Undskyld, hvis det sidste er blevet noget utydeligt, det er halvmørkt.

J. 19-4-98.

Kære Mr.!

Jeg oplyser med Fabrosche, at
det snart er otte Dage, siden jeg
reyste, saa I er vel snart meget
utaalmodige efter at høre
lidt fra os. - Hvad Daadren
angaar, saa er den udsat 8 Dage
for Onkel Christiaens Skyld og
bliver altsaa paa Søndag 8 Dage,
der skal nok være en lille Fer-
lighed bagefter, og Tante Elis
vil meget gerne have Dig med;
forenede kun jeg, hun selv skri-
ver til Dig om det. Vi ved nu
med heftig og Sikkerhed,
at den lille Pige skal hedde
Daisy; det er frygteligt synes jeg.

Som Tilleggsnavne skal hans skulde
have Johannes & Sofie, det er jo
nogle rigtig pæne Navne, blot de
skal kaldes hende et af de
Steder. Forenden trives hun
mægtigt, men som Skønhed er
hun noget i Dekadence, saa du
maa ikke gaa Dig for sine For-
vurderinger i den Retning,
hvis De kommer hertil;
men alligevel er hun veldig
sød, og jeg ten, hun bliver me-
get musikalsk; hun kan være
saa sød, det skal være: naar
man bare rejser for hende, hold
der hun op med at skraale
øjeblikkelig og ligger og horer op
mærksomt efter. Fra Elle skal
jeg hils; hun har været noget
daarlig af Forkølelse de sidste
Dage, men er bedre i Dag; i
Aften, mens vi havde Freu-

med - Erik U. - sad hems hele
Tiden med en Klaid over
sig og slyner. Det saumme-
paa Klaiden naar gjaerd hems
gaa oppe hos Vieschsprung
forleden Aften. - I Saundags
var vi ude hos Bedstefader;
han havde det rigtig godt og
var meget vel tilpas, endda
naar han kom til at tænke
paa sin Sygdom og Bedstem-
der; saa glad han lidt, men
vi fik ham hurtigt trasket;
naturligvis skulde vi foresige
Frakmerne, som passer ham,
og Frakkeklolke, men hel-
digvis for os var den sidste
ikke hyemme. Uan var me-
get glad ved Beriget og frede-
de os en Appelsin, men kunde
dog ikke af os, ikke en gang
alle. Vi har ogsaa vaeret ude

861435
has Onkel Chr. og Tante
Eline; vi var sendt dem
i et Brev for Tante Mies
den Eftermiddag, og blev
der saa paa Opfordring den
Aften og nuenet de gode
Mens vi var der, fik On-
kel Chr. Bestilling paa
et Maler til en vney
Billedhugger ved Kam Fe-
ner; det lader til, han er
efterstyrt nu. Gy skriver
saa til Far, men for
Ojeblikket er det ikke naet
af Interesse at fortælle om.
Vi har 2 Værelser kommen for
Tiden, men forhøbelig vil
det ikke vare længe, for
vi paa den Lejer tid. - Vel
Det ikke med Alles Kufferter
sendt hende, graa Sækkene
krage. Ulykkelig, hvis det
sikke er blevet naet udydeligt,
det er halvmådt.